



THE
LUTON TOWN FOOTBALL
AND ATHLETIC CO
LTD.

OFFICIAL
JOURNAL

PRICE
TWO PENCE



FOOTBALL LEAGUE—DIVISION II

BOXING DAY

LUTON TOWN v. SWANSEA TOWN

“TRUE - FORM”

The Town's Leading Shoe Store

32, GEORGE STREET

FOR SHOES OF

QUALITY ★ CHARACTER ★ RELIABILITY



LILLYWHITE (Timber) LIMITED

**NEWS FOR
THE NEW YEAR**
LILLYWHITE'S TEAM WILL BE TAKING
THE FIELD AGAIN. THEY WILL
HELP EVERYBODY OUT OF
A HOLE

LEAGRAVE ROAD SAWMILLS, LUTON, BEDS.

LUTON BOBBERS STAND CLUB Telephone 2566

The winning number of the Penny-on-the-Ball Ticket will be announced over the loud speakers at the interval. The person holding

the winning ticket can go to the rear of the Main Stand after the game and for 3d. purchase the ball from Mr. J. Collier.

THE LUTON BOBBERS STAND CLUB*Wish all Supporters***A Prosperous New Year****LUTON TOWN FOOTBALL AND ATHLETIC CO. LTD.**

President: Chas. Jeyes, Esq., C.A.

Vice-President: The Rt. Hon. The Lord Luke of Pavenham

Directors:

Chairman: Chas. Jeyes Esq., C.A. Vice-Chairman: Percival G. Mitchell, Esq.
A. F. England, Esq. Horace S. Hewson, Esq. Henry Richardson, Esq.
E. Hugh Woods, Esq. Philip W. Wright, Esq.

Secretary: Mr. Philip Coley Team Manager: Mr. Dally Duncan

Honorary Medical Officer: E. J. Crarer, Esq., M.B., Ch.B.

Honorary Solicitors: Messrs Machin & Co., 17-19, George Street West, Luton



Telephone 3151

CLUB NOTES

TO wind up our Xmas Programme for 1950 we have our return match here today with Swansea Town and accord to them a hearty welcome to Kenilworth Road. By the time this Boxing Day issue appears you will know the result of our game played at Vetch Field yesterday—let us hope it was a good one and that we have at last registered that first away victory which has evaded us so long.

By the time today's matches are over footballers all over the country will be very grateful, for three hard games in four days, long journeys and little time at home, you will agree, does not make for a very enjoyable Xmas holiday for a professional footballer. However that is one of the things a footballer has to put up with and is accepted in the best sporting way. We feel that having to travel all the way to Swansea and back, especially at this time of the year, is very bad arranging on someone's part, but there it is and we have to make the best of it.

And now for a Who's Who of our guests today:—

John Parry, Goal. Born Swansea and signed from local team. Selected to play for Wales against Scotland this season.

John Roberts, Right Back. Another local boy but secured from Bolton Wanderers this season. Played for Wales during their Tour 1948/49.

Gilbert Beech, Left Back. Secured from Merthyr Town, 1949, and converted to a full back this season. Born Tamworth, Staffs.

William Lucas, Right Half. Born at Newport, Mon. Joined Club from Swindon, 1948. Since departure of Roy Paul to Manchester City has been playing right half. Represented Wales

during 1948/49 and this season played against England. Has also several War-time and Victory Internationals to his credit.

Reg. Weston, Centre Half. Joined Swansea in 1945 while serving in H.M. Forces—present Captain of side. Born Greenhithe, Kent. Made 37 first team appearances last season.

Dormel Williams, Left Half. Born Loughor (nr. Swansea), and secured from the Club of that name. Promoted from the reserve team this season.

Jack O'Driscoll, Outside Right. Born Cork, Eire, and joined Swansea during 1947/48 season. Capped for Eire and Ireland, 1948/49 season.

David Thomas, Inside Right. Came to Swansea as an amateur. Took over inside right position when Lucas moved to half back. Born Cymmer, Glamorgan.

Stan Richards, Centre Forward. Born Cardiff. Played for Tuffnell Park as an amateur. Joined Cardiff City as a professional and was later transferred to Swansea. Played for Wales v. England, 1948.

Ivor Allchurch, Inside Left. Local born. 21 years of age. Represented Wales against England at Sunderland this season and is regarded as one of the players with a great future.

Cyril Beech, Outside Left. Brother to Gilbert (left back) also secured from Merthyr. Made 37 appearances in first team last season.

In conclusion may we sincerely trust that the matches played by the "Hatters" this Xmas have provided you with some good sporting fare and that 1951, just around the corner, will be a Happy and Prosperous Year for you all.

Saturday, January 6th, 1951

F.A. CUP - Round 3

KICK - OFF 2.15 p.m.

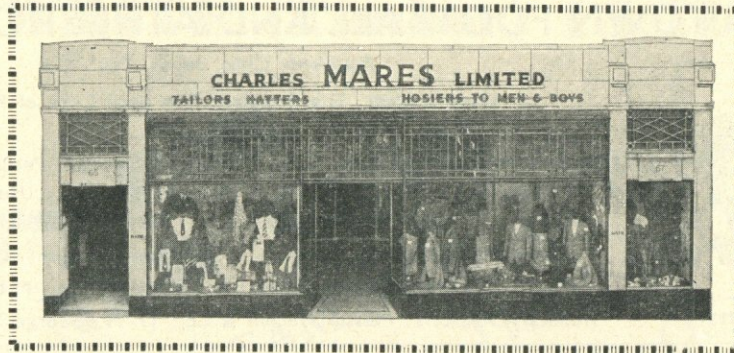
LUTON TOWN v. PORTSMOUTH

Admission—Centre Stand 6/-, Grand Stand 5/- (Tickets only) : Enclosure 3/6, Boys 2/-
Bobbbers Stand (under cover) 2/- : Kenilworth Road 1/3, Boys 1/-

Facing . .
BUTE STREET

Near the . .
TOWN HALL

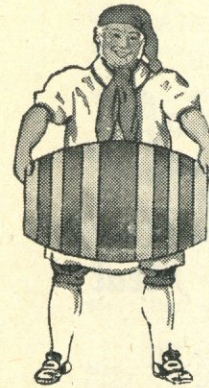
**MEN'S
WEAR**



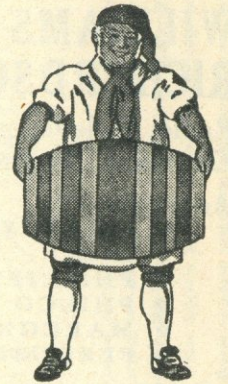
The STORE
where
VALUE
reigns
supreme

**BOY'S
WEAR**

CHARLES MARES LTD., 65-67, George Street, LUTON



J. W. GREEN'S
Quality
Ales and Stouts



J. W. GREEN LTD., The Brewery, Luton Telephone: Luton 3131

❖ DAILY DELIVERIES
IN ALL DISTRICTS

**Randall &
Whiting Ltd.**

Wholesale and Retail
MILK
DISTRIBUTORS
Pasteurised and T.T.

HEAD OFFICE:
125, NORTH ST., LUTON
Telephone: Luton 599

DAIRY:
HAVELOCK RD., LUTON
and at 98-100, LUTON ROAD
DUNSTABLE

❖ ❖
Most Up-to-Date Equipment
in the County

'Phone: Proprietor:
LUTON 1961 R. HARRIS

'Rons'
Gentlemen's
Hairdresser

6, MILL STREET
LUTON
BEDS.

❖
Saloon Service
Ground Floor
Appointments First Floor

LUTON TOWN

Shirts White
Knickers Black
Stockings Black with White Tops

2
Cooke
Right Back

4
Morton
Right Half

7
Glover
Outside Right

8
Shanks
Inside Right

Referee—
Mr. A. W. SMITH
(Aldershot)

11
Beech, C.
Outside Left

10
Allchurch
Inside Left

6
Williams
Left Half

3
Beech, G.
Left Back

SWANSEA TOWN
Shirts Blue with White Sleeves
Knickers White
Stockings Black and White

Streten
Goal

5
Owen
Centre Half

9
Stobbart
Centre

9
Richards
Centre

5
Kiley
Centre Half

Parry
Goal

Football League—Division II

3
Aherne, T.
Left Back

6
McAuley
Left Half

10
Davie
Inside Left

11
Havenga
Outside Left

Linesmen—
Red Flag: Mr. D. R. G. GOODCHILD
(Slough)
Orange Flag: Mr. E. W. HERRIDGE
(Watford)

8
Thomas
Inside Right

7
O'Driscoll
Outside Right

4
Lucas
Right Half

2
Roberts
Right Back

Kick - Off 2.30 p.m.

SPECTATORS ARE ASKED NOT TO CROSS THE PLAYING FIELD AFTER THE MATCH

**GLAZING CONTRACTORS
LEADED LIGHT MAKERS**

**PLATE
GLASS**
For All Trades

MIRRORS. To any shape or
design.

RE-SILVERING. Old Mirrors
as good as NEW.

Decorative Art in Wallpapers
Quality Paints of All Kinds

**CHARLES BIRD
& SONS, LTD.**

Collingdon Street, Luton

Telephones: 1255-1256

HARRY CANHAM & SON

Export Packers

Export Leatherboard Post Boxes

Cardboard Box, Packing Case

Ply Box & Crate Manufacturers

GROVE ROAD, LUTON

TELEPHONE 458

When you've heard the final whistle
Come and try us for 106 D
Hammer or Plier U
Axe or Chopper N
P Mat or Mop S
h Brush or Broom T
o Enamel or Paint A
n Rope or Twine B
e Lock or Furniture L
Ash Handle or Stale E
3 Incinerator or Bin R
2 Netting or Wire R
9 & Co. (Luton) Ltd. D

YOUR WINNING GOAL
FOR BEST QUALITY
TELEVISION & ALL ELECTRICAL SUPPLIES
IS
A. T. SNOWDEN'S
171, DUNSTABLE ROAD
AND
24, MILL STREET, LUTON
'PHONE: LUTON 1496

RELIABLE
RADIO
TELEVISION
ELECTRICAL
REFRIGERATION
INSTALLATIONS
AND REPAIRS
CARRIED
OUT BY
EXPERTS

**HELEY'S
RESTAURANT**
MILL STREET, Next to Gaumont Cinema
Special **FISH & CHIP
DINNERS & TEAS**

served on match days

PRICE including
TEA, BREAD AND BUTTER **1/9**

Seating Accommodation 90
Telephone: Luton 3730

Proprietor:
A. E. Heley

WILLIAMS & RICHARDSON

Radio, Television & Electrical Engineers

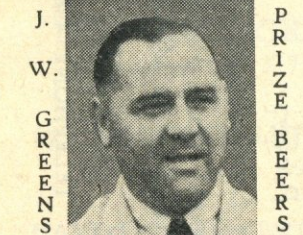
- Agents for—
 ❖ MURPHY
 ❖ H.M.V.
 ❖ PHILLIPS
 ❖ PHILCO
 ❖ MARCONI
 ❖ FERGUSON

174, Biscot Road & 17, DURHAM ROAD LUTON

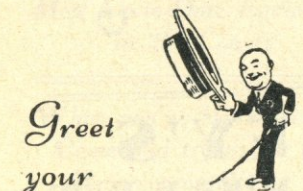
Phone: 593 and 2012

Warden Tavern

2½ miles out of Luton on main Bedford Road
 Proprietor: Tom Hodgson
 Ex-Captain, Luton Town F.C.



Luncheons
 Wedding Receptions: Social Functions: Evening Parties
 Fully Licensed Large Car Park



Greet your customers with

GOOD PRINTING

BY **E. A. ALLEN & SON (Luton) LTD.**

424, DUNSTABLE ROAD
 Phone LUTON 16 2 6

TODAY'S HALF-TIME SCORES

NOTE. The letter in the Programme corresponds with the letter on the Board—thus A 0-1 means that the first-named club has scored 0 and their opponents 1.

FIRST LIST

A	ASTON VILLA	...	CHARLTON A.	.....
B	BOLTON WAN	.....	FULHAM	.....
C	LIVERPOOL	.....	BLACKPOOL	.....
D	MANCH. UN.	.....	SUNDERLAND	.....
E	STOKE CITY	.....	ARSENAL	.....
F	TOTTENHAM	.....	DERBY CO'NTY	.....
G	BURNLEY	.....	EVERTON	.....
H	CHELSEA	...	PORTSMOUTH	.....
K	NEWCASTLE U.	.....	MIDDLESBRO'	.....
L	WEDNESDAY	...	WEST BROM.	.....
M	WOLVES	...	HUDDERSFIELD	.....
N	LEICESTER C.	...	GRIMSBY T.	.....

SECOND LIST

A	BARNLEY	...	DONCASTER R.	.....
B	BIRMINGHAM	.....	MANCH. CITY	.....
C	HULL CITY	.....	SHEFFIELD UN	.....
D	LEEDS UNITED	.....	WEST HAM U.	.....
E	NOTTS. CO'TY	.....	CHESTERFIELD	.....
F	PRESTON N.E.	.....	QUEEN'S P. R.	.....
G	BRENTFORD	.....	SOUTHAMPTON	.....
H	COVENTRY C.	.....	CARDIFF C.	.....
K	BOURNEM'UTH	.....	SOUTHEND U.	.....
L	BRIGHTON & H	.....	NORWICH C.	.....
M	BRISTOL ROV.	.....	PORT VALE	.....
N	COLCHESTER U.	.....	NOTTS. FOR	.....

THIRD LIST

A	NORTHANTS	.....	CRYSTAL PAL.	.....
B	PLYMOUTH AR.	.....	BRISTOL CITY	.....
C	READING	...	GILLINGHAM	.....
D	TORQUAY U.	.....	SWINDON T.	.....
E	EXETER CITY	.....	ALDERSHOT T.	.....
F	LEYTON O.	.....	WATFORD	.....
G	MILLWALL A.	.....	IPSWICH T.	.....
H	NEWPORT CO'	.....	WALSALL	.....
K	ACCRINGTON	.....	CARLISLE UN.	.....
L	HALIFAX T.	.....	CREWE ALEX.	.....
M	ROCHDALE	.....	LINCOLN C.	.....
N	SOUTHPORT	.....	YORK CITY	.....

AFTER THE MATCH

MAKE
'The Cafe'
 YOUR GOAL
 AND
 BE CERTAIN OF
A Good Meal
 AT A
 MODERATE
 CHARGE
 ●
34, Chapel Street LUTON

Motorists!
 Fit
TRIPLEX SAFETY GLASS

Consult
OGDEN & CLEAVER LTD.
 (GLASS DEPT.)
Stuart Street, Luton
 'PHONE 746-7

ROCK SOLID INVESTMENT
 that puts safety and a good return first and foremost
 —is the basis of financial independence. The Bedfordshire Building Society promotes this by safe investment and good management. Write for a free copy of 'INDEPENDENCE' which gives details of shareholding membership. Assets £2,500,000.
BEDFORDSHIRE Building Society
 16, KING STREET, LUTON
 Telephone: 4577
 Branch Manager: C. L. Robson
 Managing Director: H. J. Weller, J.P., 44, Harpur St. Bedford.

FIXTURES, 1950 - 51

FIRST XI Division II

			1949/50	F. A.
Sat., Aug. 19	Brentford	...	1 0 H	2 0
Thurs., .. 24	West Ham United	...	0 0 A	1 2
Sat., .. 26	Blackburn Rovers	...	0 0 A	0 1
Wed., .. 30	West Ham United	...	2 2 H	1 1
Sat., Sept. 2	Southampton	...	1 1 H	0 1
Wed., .. 6	Hull City	...	0 3 H	1 2
Sat., .. 9	Barnsley	...	0 1 A	1 6
.. 16	Sheffield United	...	1 3 H	0 1
.. 23	Manchester City	...	.. A	1 1
.. 30	Leeds United	...	1 2 A	1 2
Sat., Oct. 7	Preston North End	...	1 1 H	1 2
.. 14	Notts. County	...	.. A	2 2
.. 21	Queens Park Rangers	...	1 2 H	2 0
.. 28	Bury	...	2 5 A	1 4
Sat., Nov. 4	Leicester City	...	1 0 H	0 2
.. 11	Chesterfield	...	1 0 A	1 1
.. 18	Grimsby Town	...	0 0 H	4 0
.. 25	Birmingham City	...	.. A	0 3
Sat., Dec. 2	Cardiff City	...	0 0 H	1 1
.. 9	Coventry City	...	0 1 A	1 4
.. 16	Brentford	...	1 1 A	0 1
.. 23	Blackburn Rovers	...	5 2 H	..
Mon., .. 25	Swansea Town	...	0 0 A	..
Tues., .. 26	Swansea Town	...	1 2 H	..
Sat., .. 30	Southampton	...	1 2 A	..
Sat., Jan. 6	F. A. Cup—Round 3	...	..	..
.. 13	Barnsley	...	3 1 H	..
.. 20	Sheffield United	...	2 2 A	..
.. 27	F. A. Cup—Round 4	...	..	..
Sat., Feb. 3	Manchester City	...	.. H	..
.. 10	F. A. Cup—Round 5	...	..	..
.. 17	Leeds United	...	1 0 H	..
.. 24	Preston North End (6)	...	1 0 A	..
Sat., Mar. 3	Notts. County	...	.. H	..
.. 10	Queens Park Rangers	...	0 3 A	..
.. 17	Bury	...	2 1 H	..
Fri., .. 23	Doncaster Rovers	...	.. A	..
Sat., .. 24	Leicester City	...	2 3 A	..
Mon., .. 26	Doncaster Rovers	...	.. H	..
Sat., .. 31	Chesterfield	...	1 1 H	..
Sat., Apr. 7	Grimsby Town	...	1 6 A	..
.. 14	Birmingham City	...	.. H	..
.. 21	Cardiff City	...	0 0 A	..
.. 28	Coventry City	...	2 0 H	..
Sat., May 5	Hull City	...	1 1 A	..

RESERVE FIXTURES Football Combination F. A.

			1949/50	F. A.
Sat., Aug. 19	Cardiff City	...	0 2 A	0 1
Wed., .. 23	Northampton Town	...	1 0 H	1 0
Sat., .. 26	Arsenal	...	2 0 H	1 2
Sat., Sept. 2	Birmingham City	...	2 4 A	0 1
Mon., .. 4	Swansea Town	...	2 2 H	0 1
Sat., .. 9	Millwall	...	0 0 A	1 0
Thurs., .. 14	Swansea Town	...	1 1 A	1 2
Sat., .. 16	Crystal Palace	...	0 1 A	2 0
Thurs., .. 21	Queens Park Rangers	...	3 2 A	3 7
Sat., .. 23	Fulham	...	3 1 A	5 1
Tues., .. 26	Southend United	...	1 0 A	1 0
Sat., .. 30	Southend United	...	0 0 H	2 1
Thurs. Oct. 5	Northampton Town	...	3 3 A	3 3
Sat., .. 7	Leyton Orient	...	2 3 A	4 1
.. 14	Coventry City	...	4 1 A	1 3
.. 21	Leicester City	...	0 3 A	1 0
.. 28	Leyton Orient	...	2 1 H	2 1
Sat., Nov. 4	Reading	...	0 0 A	1 2
.. 11	Cardiff City	...	0 0 H	1 2
.. 18	Millwall	...	1 3 A	3 4
.. 25	Leicester City	...	0 3 H	2 1
Sat., Dec. 2	Arsenal	...	4 0 A	1 1
.. 9	Birmingham City	...	0 2 H	1 2
.. 16	Bristol Rovers	...	0 0 A	.. 4
.. 23	Coventry City	...	1 1 A	..
Mon., .. 25	Reading	...	4 1 A	..
Tues., .. 26	Fulham	...	2 3 A	..
Sat., .. 30	Crystal Palace	...	1 2 H	..
Sat., Jan. 6	Bristol Rovers	...	4 5 H	..
.. 13	Queens Park Rangers	...	1 0 H	..
Combination Cup				
Sat., Jan. 27	Norwich City	...	2 4 H	..
Sat., Feb. 3	Birmingham City	...	2 5 A	..
.. 10	Northampton Town	...	0 0 A	..
.. 17	Norwich City	...	1 3 A	..
.. 24	Birmingham City	...	3 2 H	..
Sat., Mar. 3	Ipswich Town	...	2 3 A	..
.. 10	Leicester City	...	0 2 H	..
.. 17	Coventry City	...	1 5 A	..
Fri., .. 23	Northampton Town	...	0 3 H	..
Sat., .. 24	Watford	...	5 0 H	..
.. 31	Watford	...	0 3 A	..
Sat., Apr. 7	Coventry City	...	2 0 H	..
.. 14	Leicester City	...	1 1 A	..
.. 21	Ipswich Town	...	0 0 H	..
.. 28	..	...	..	..
Sat., May 5	..	...	..	..

LEAGUE TABLES, 1950-51, up to and including December 16th, 1950

LEAGUE DIVISION II

	Pld.	Won	Drn.	Lost	For	Agst.	P.
Manchester City	21	11	6	4	49	34	28
Coventry City	22	12	3	7	46	26	27
Southampton	22	11	5	6	33	33	27
Birmingham City	22	11	4	7	37	28	26
Blackburn Rovers	22	11	4	7	34	32	26
Barnsley	22	10	5	7	49	29	25
Preston North End	22	11	3	8	43	30	25
Cardiff City	21	7	10	4	27	21	24
Hull City	21	8	7	6	39	32	23
West Ham United	21	10	3	8	36	37	23
Sheffield United	21	8	6	7	39	32	22
Doncaster Rovers	21	7	8	6	31	33	22
Leicester City	21	7	6	8	35	31	20
Notts. County	21	7	6	8	30	20	20
Leeds United	21	7	6	8	32	31	20
Queens Park Rangers	21	7	4	10	34	47	18
Chesterfield	22	5	8	9	26	37	18
Brentford	22	7	4	11	28	48	18
Bury	21	6	4	11	25	36	16
SWANSEA T.	21	7	2	10	30	45	16
Grimsby Town	21	4	6	11	37	54	14
LUTON TOWN	21	3	6	12	21	36	12

FOOTBALL COMBINATION—Section "A"

	Pld.	Won	Drn.	Lost	For	Agst.	P.
Arsenal	22	14	5	3	49	20	33
Southend United	24	13	5	6	52	28	31
Swansea Town	23	9	9	5	40	26	27
Northampton Town	24	11	3	10	38	32	25
Coventry City	23	9	7	7	26	24	25
Reading	23	9	5	9	28	23	23
LUTON TOWN	24	10	3	11	41	44	23
Queens Park Rangers	23	9	5	9	41	45	23
Cardiff City	23	9	4	10	33	33	22
Millwall Athletic	21	9	4	8	30	34	22
Bristol Rovers	22	8	6	8	30	35	22
Crystal Palace	24	8	5	11	25	35	21
Birmingham City	22	9	2	11	24	28	20
Fulham	23	9	2	12	38	43	20
Leicester City	23	6	5	12	32	48	17
Leyton Orient	22	3	6	13	21	50	12

Saturday, December 30th, 1950

FOOTBALL COMBINATION

KICK-OFF 2.30 p.m.

LUTON TOWN RES. v. CRYSTAL PALACE RES.

ADMISSION: Centre Stand 2/-; Stand and Enclosure 1/6, Boys 1/-; Ground (under cover) 1/3; Ground (Kenilworth Road) 1/-, Boys 9d. All Prices include Entertainment Tax

G. A. WILD & SONS

THE
TOWN'S LEADING SPORTS OUTFITTERS
14, MANCHESTER STREET, LUTON

Also at . . .

'Phone No. 780

103, HIGH STREET NORTH, DUNSTABLE

'Phone No. 275

Suppliers to the Luton Town Football Club

Your Goal for all leading makes of Sports Goods

AGENTS FOR

Embekay, Mansfield, Cotton Oxford, Shillcock, Kingswell, Alex James
FOOTBALL BOOTS

We hold a grand range of—

FOOTBALL JERSEYS : KNICKS : HOSE : GOAL KEEPERS'
SWEATERS : : SHIN GUARDS : : TRACK SUITS, Etc.

Prices of FOOTBALL SHIRTS on application

Stocks of ASSOCIATION FOOTBALLS include—

Thomlinson's Improved T Pattern, Stuart Surridge Straight Eighteen,
Webbers Premier, The Tommy Lawton

A choice of nozzle or valve pattern may be had in these makes

Other Makes in Stock—SLAZENGERS, CROOKS, PHILLIPS, GILBERTS, Etc.

Agents for 'B.S.A.', 'Webley' and 'Diana' AIR RIFLES

BRISTLE and PLASTICINE DART BOARDS in Stock

DARTS to suit every Player—

JIM PIKE : : LEO NEWSTEAD : : JOE HITCHCOCK Etc.

Agents for the
'Bedfordian' Darts and Flights

The best range of
Feather Flights in the County

Stockists for all leading makes of—

RUGBY, BADMINTON, HOCKEY, SQUASH and BOXING EQUIPMENT



Indoor Games a speciality

Regulation Table Tennis Tables in stock